



Finding aid

MUSHIN_I01

**Sound recordings collected by
Ilana Mushin, 1999-2000**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1999-2000

Extent: 8 audiocassettes (approximately 60 min. each)

Production history

These recordings were collected between 3 November 1999 and 10 May 2000 by University of Sydney scholar Dr Ilana Mushin during fieldwork in Borroloola, N.T. The field trips were funded by an AIATSIS grant and their purpose was to document Garrwa stories, songs and sentences. Content in English also forms part of the collection. Interviewees include Dinny McDinny, Doreen George, Kathleen Shadforth, Myra McDinny, Don Rory, Nancy McDinny, Thelma Dixon, and Annie Isaacs.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Ilana Mushin and audition sheets prepared by AIATSIS staff. Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
036289	1/99	Garrwa language elicitation with Doreen George, Myra McDinny, Kathleen Shadforth and Dinny McDinny
036290 036291	3/99	Garrwa language elicitation with Doreen George, Myra McDinny, Kathleen Shadforth and Dinny McDinny
036292 036293	1/00	Garrwa sentence elicitation with Don Rory, Doreen George, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny, Nancy McDinny and Annie Isaacs
036294 036295	2/00	Garrwa oral histories, food terms and conversation with Don Rory, Doreen George, Kathleen Shadforth, Thelma Dixon and Anthony
036296	3/00	Garrwa narratives with Don Rory, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny, Thelma Dixon
036297	4/00	Garrwa stories - duplicate recording as 3/00 A

ITEM DESCRIPTIONS

036289/Field Tape 1/99

Performer/speaker(s):	Doreen George, Myra McDinny, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair to poor (approx. first 10 minutes are too fast therefore incomprehensible)

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036289	00:00:00	Recording is too fast, is incomprehensible.	1999	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:09:59	Counting elicitation.		
	00:10:35	Recording is too slow, is incomprehensible.		
	00:13:21	End of Field Tape 1/99, Side A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

036290 + 036291/Field Tape 3/99

Performer/speaker(s):	Doreen George, Myra McDinny, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation; Social organisation – Kinship – Kinship terms; Language – Vocabulary – Animal names; Animals – Birds
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair to poor – the contents repeat as an overlay in the left channel, with a six second delay, making some segments hard to understand; enunciation not always clear.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036290	00:00:00	Ilana Mushin introduces Doreen George and Kathleen Shadforth, commences vocabulary elicitation – family terms.	1999	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:11:39	Sentence and vocabulary elicitation continues, family terms, discussion of carrying babies, explanation of photographs.		
	00:21:29	Sentence and vocabulary elicitation continues – describe different terms used by men and women. Includes conversation about flowers.		
	00:31:29	End of MUSHIN_I01-036290		
MUSHIN_I01-036291	00:00:00	Family terms discussion with Ilana Mushin, Doreen George and Kathleen Shadforth.	4 November 1999	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:05:20	Looking at photographs of family members to elicit vocabulary, what family members call each other.		
	00:08:58	Customs and rules regarding family relations, who sits side-by-side and who faces each other.		
	00:11:31	What does a woman call her son's wife, and what does a husband call his wife, other family terms.		
	00:19:57	Bird names vocabulary elicitation using pictures.		
	00:23:04	Helicopter noise, conversation		

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
		unintelligible at times, sentence elicitation and bird terms.		
	00:31:21	End of Field Tape 3/99 and end of MUSHIN_I01-036291.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

036292 + 036293/Field Tape 1/00

Performer/speaker(s):	Don Rory, Doreen George, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny, Nancy McDinny, Annie Isaacs
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation; Animals – Stories and motifs; Music – vocal
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair to poor – whirring sound throughout, volume of recording changes.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036292	00:00:00	Sentence elicitation – directions and orientation in space.	2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:12:19	Conversation and male speaker's monologue in Garrwa.		
	00:16:49	Second male speaker's monologue in Garrwa.		
	00:20:09	Unidentified female speakers – sentence elicitation and talk about Chicken Hawk.		
	00:22:54	Story of the Chicken Hawk from the south who saw the Mambaliya Crow sitting in Wuyaliya Country and started arguing with him.		
	00:24:46	End of MUSHIN_I01-036292		
MUSHIN_I01-036293	00:00:00	Conversation between Don Rory and Ilana Mushin.	2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:00:36	Don Rory singing, percussive noises, conversation between songs.		
	00:05:53	Meaning of the first song, “Chicken Hawk”, unidentified man quietly sings in background.		
	00:09:09	End of Field Tape 1/00 and end of MUSHIN_I01-036293.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

036294 + 036295/Field Tape 2/00

Performer/speaker(s):	Don Rory, Doreen George, Kathleen Shadforth, Thelma Dixon, Anthony
Personal subject(s):	Gilbert Rory, Jack Camp
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation; History – Oral history; Food
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair to poor – whirring sound at times, sound in left channel only.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036294	00:00:00	Don Rory talks about food, shares recipe for cycad damper in Garrwa.	24 March 2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:09:04	Doreen George and Kathleen Shadforth converse in Garrwa.	27 March 2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:14:06	Unidentified female speaker speaks about working on the station.	28 March 2000	
	00:20:12	Another story from an unidentified female speaker (Thelma ?).		
	00:20:03	End of MUSHIN_I01-036294.		
MUSHIN_I01-036295	00:00:00	Don Rory tells a story about life as a stockman, mentions Gilbert Rory (Don's brother), Jack Camp.	28 March 2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:09:02	Don Rory, Doreen George and unidentified female speaker converse in Garrwa, mention Robinson River, Stevens Creek.	18 April 2000	
	00:11:11	Unidentified woman (Doreen George ?) tells the story of the Curlew and the Moon.		
	00:15:00	Don Rory tells a story in Garrwa.		
	00:18:09	Dinny McDinny tells a story in Garrwa.		
	00:21:00	End of Field Tape 2/00 and end of MUSHIN_I01-036295.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

036296/Field Tape 3/00

Performer/speaker(s):	Don Rory, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny, Thelma Dixon
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation; History – Oral history;
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036296	00:00:00	Dinny McDinny tells a story about a hat in Garrwa.	10 May 2000	Borrooloola (North NT SE53-03)
	00:05:12	Don Rory tells a story in Garrwa.		
	00:10:03	Thelma Dixon tells a story mostly in Garrwa.		
	00:14:12	Kathleen Shadforth tells a story in Garrwa.		
	00:21:00	End of Field Tape 3/00 and end of MUSHIN_I01-036296.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

036297/Field Tape 4/00

Performer/speaker(s):	Don Rory, Kathleen Shadforth, Dinny McDinny, Thelma Dixon
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation; History – Oral history;
Language/people:	Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155)
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MUSHIN_I01-036297	00:00:00	Duplicate recording as Field Tape 3/00, Side A: Garrwa stories / 036296.	10 May 2000	Borrooloola (North NT SE53-03)

[RETURN TO ITEM LIST](#)